

PO WER

Program Operacyjny Wiedza Edukacja Rozwój

Ponadnarodowa mobilność
uczniów

Projekt współfinansowany
przez Unię Europejską
w ramach środków Europejskiego
Funduszu Społecznego

power.frse.org.pl/mobilnosc-uczniow



PO WER



PROJEKT PO WER PONADNARODOWA MOBILNOŚĆ UCZNIÓW

Spotkanie informacyjne dla instytucji
rozpoczynających realizację przedsięwzięć
Konkurs 2021

Warszawa, kwiecień 2022

PO WER



PROJEKT PO WER PONADNARODOWA MOBILNOŚĆ UCZNIÓW

UMOWA FINANSOWA POMIĘDZY FRSE A REALIZATOREM

Warszawa, kwiecień 2022



UMOWA FINANSOWA

- Szkoły publiczne oraz szkoły niepubliczne z dofinansowaniem **poniżej** 100 tys. PLN;
- Szkoły niepubliczne z dofinansowaniem **powyżej** 100 tys. PLN;
- Szkoły będące Państwowymi Jednostkami Budżetowymi.

<https://power.frse.org.pl/ponadnarodowa-mobilnosc-uczniow/ponadnarodowa-mobilnosc-uczniow-konkurs-2021-nabor-4/>

Dane identyfikacyjne Umowy - Warunki szczegółowe	Dane identyfikacyjne Przedsięwzięcia - tytuł; czas trwania; data rozpoczęcia i zakończenia działań
Warunki ogólne	Dane identyfikacyjne organizacji realizującej Przedsięwzięcie
Załączniki	Dane Organu Prowadzącego
	Dane bankowe - konto OP; kwota przyznanego dofinansowania



ARTYKUŁ I.1.4 PRZEDMIOT UMOWY

Grupa docelowa - uczniowie placówki realizującej Przedsięwzięcie od VI klasy szkoły podstawowej do momentu zakończenia edukacji szkolnej.

ARTYKUŁ I.1.5 PRZEDMIOT UMOWY

*W ramach projektu „Ponadnarodowa mobilność uczniów” uczestnik (uczeń) może wziąć udział maksymalnie w **jednej** ponadnarodowej mobilności.*

ARTYKUŁ I.1.6 PRZEDMIOT UMOWY

Przed rozpoczęciem mobilności, Realizator jest zobowiązany do pozyskania od każdego ucznia chcącego wziąć udział w mobilności karty zgłoszenia do mobilności (zał. V do umowy), a z każdym zakwalifikowanym uczniem do podpisania dokumentu określającego zasady uczestnictwa w Przedsięwzięciu (zał. VI do umowy).

ARTYKUŁ I.1.7 PRZEDMIOT UMOWY

*Przed rozpoczęciem mobilności (rozumianej również jako wizyta przygotowawcza), Realizator jest zobowiązany do podpisania z każdym z **opiekunów umowy określającej zasady uczestnictwa w Przedsięwzięciu** (zał. VII do umowy).*

ARTYKUŁ I.1.8 PRZEDMIOT UMOWY

*W ciągu **3 dni roboczych** od podpisania dokumentów stanowiących załączniki: V,VI,VII, Realizator będzie zobowiązany do:*

- A. przekazania poprzez system informatyczny udostępniony przez FRSE danych dotyczących uczestnika Przedsięwzięcia, zgodnie z zakresem określonym w zał. IV do umowy,*
- B. przestania pocztą tradycyjną oryginału Oświadczenia uczestnika Przedsięwzięcia zgodnego z zał. VIII do umowy.*

ARTYKUŁ 1.3. WEJŚCIE W ŻYCIE I OKRES REALIZACJI UMOWY

1.3.2. Przedsięwzięcie trwać będzie[...]miesiące, rozpoczyna się [data: ..] r. i zakończy się [data: ..] r.

1.3.3. Okres, o którym mowa powyżej, dotyczy realizacji zadań w ramach Przedsięwzięcia i jest równoznaczny z okresem kwalifikowalności wydatków w ramach projektu „Ponadnarodowa mobilność uczniów”.

ARTYKUŁ 1.5.1 MAKSYMALNA KWOTA I FORMA DOFINANSOWANIA

*Maksymalna kwota dofinansowania wynosi [...] PLN w proporcji **94,29%** budżet środków europejskich i **5,71%** środki budżetu Państwa.*



ARTYKUŁ 1.5.5 MAKSYMALNA KWOTA I FORMA DOFINANSOWANIA

Realizator na potwierdzenie wydatków podlegających dofinansowaniu **wraz z raportem końcowym** przekaze na wezwanie FRSE (przy czym FRSE może ograniczyć zakres poniższych dokumentów):

- a) Zaświadczenie/certyfikat;
- b) Listę obecności na zajęciach podczas mobilności;
- c) Listę obecności na zajęciach przygotowawczych;
- d) Dzienny raport instytucji przyjmującej;
- e) Umowę pomiędzy instytucją wysyłającą a przyjmującą.





ARTYKUŁ 1.5¹

- MAKSYMALNA KWOTA I FORMA DOFINANSOWANIA OKREŚLONE W UMOWIE

1. *FRSE zastrzega sobie prawo do rozliczenia kosztów Przedsięwzięcia także w oparciu o koszty rzeczywiste w przypadku, w którym z uwagi na wystąpienie COVID-19 brak jest możliwości osiągnięcia pierwotnie zakładanych rezultatów Przedsięwzięcia tj. mobilność nie rozpoczęła się lub gdy mobilność trwała krócej niż zaplanowano i tym samym **nie ma możliwości rozliczania poniesionych kosztów wg stawek jednostkowych.***
2. ***W wypadku gdy mobilność nie doszła do skutku, koszty rozliczane będą wyłącznie po kosztach rzeczywistych.***
3. *W wypadku gdy mobilność trwała krócej niż zaplanowano, koszty rozliczane będą w części z zastosowaniem stawek jednostkowych na zasadach określonych w Załączniku III, a w części w oparciu o koszty rzeczywiste (jeśli dotyczy).*



ARTYKUŁ 1.5²

- OBLICZANIE KOSZTÓW RZECZYWISTYCH

1. Dofinansowanie obejmuje refundację 100% kwalifikowalnych kosztów rzeczywistych przypadających na uczestnika pod warunkiem, że:
- koszty zostały **rzeczywiście poniesione**;
 - koszty bezpośrednio dotyczą uczestników lub opiekunów i **są niezbędne dla zrealizowania mobilności**;
 - **koszty zostały udokumentowane** z podaniem nazwy i adresu podmiotu wystawiającego oraz kwoty, waluty i daty wystawienia;
 - Realizator **nie ma możliwości odzyskania poniesionych wydatków na niezrealizowane działania** od kontrahentów;
 - Realizator **nie ma możliwości skompensowania niespodziewanych wydatków**, w ramach wykorzystanych stawek jednostkowych;
 - łączna suma wnioskowanych wydatków **nie przekracza aktualnej kwoty dofinansowania**.



COVID-19
Coronavirus

ARTYKUŁ 1.5²

- OBLICZANIE KOSZTÓW RZECZYWISTYCH c.d.

2. Celem rozliczenia kosztów rzeczywistych Realizator składa do FRSE *raport końcowy wraz z wnioskiem o refundację poniesionych kosztów z dołączonymi skanami dokumentów poświadczających dany wydatek o których mowa w ust.1 wraz z potwierdzeniem płatności, oraz zobowiązany jest uprawdopodobnić, że odzyskanie środków finansowych, o refundację których się ubiega, nie jest możliwe.*

Wzór wniosku o refundację określa FRSE.

3. *FRSE rozpatruje każdy wniosek o refundację indywidualnie, w oparciu o przedłożoną dokumentację, jak określono w ust.2.*

ARTYKUŁ I.6.1 PRZEKAZANIE DOFINANSOWANIA I SPRAWOZDAWCZOŚĆ

FRSE zrealizuje następujące płatności:

- a) pierwsza płatność zaliczkowa;*
- b) kolejne płatności zaliczkowe - jeśli będzie miało zastosowanie;*
- c) płatność końcowa, na podstawie raportu końcowego, który jest jednocześnie wnioskiem o płatność.*

Płatności realizowane są w PLN



ARTYKUŁ 1.6.1 PRZEKAZANIE DOFINANSOWANIA I SPRAWOZDAWCZOŚĆ c.d.

W sytuacji, gdy Realizator otrzymał dofinansowanie na realizację Przedsięwzięcia w ramach III naboru wniosków do projektu „Ponadnarodowa mobilność uczniów”, a umowa finansowa na jego realizację nie jest jeszcze rozliczona, FRSE zastrzega sobie prawo do uzależnienia wypłaty pierwszej płatności zaliczkowej na mocy niniejszej Umowy od wykazania przez Realizatora efektywnego przeprowadzenia działań w ramach poprzedniego Przedsięwzięcia skutkującego zrealizowaniem co najmniej jednego wyjazdu zagranicznego grupy uczniów.

W tym celu, niezwłocznie po podpisaniu Umowy przez drugą ze stron, FRSE zweryfikuje wypełnione raporty zbiorcze w systemie OnLine FRSE, dotyczące realizacji Przedsięwzięcia z poprzedniego naboru.

Zależnie od wyniku weryfikacji - FRSE:

- a) zleci pierwszą płatność zaliczkową w terminie określonym poniżej w pkt. 2 albo*
- b) poinformuje Realizatora, że pierwsza płatność zaliczkowa zostanie zlecona dopiero wówczas, gdy Realizator zrealizuje co najmniej jeden wyjazd zagraniczny grupy uczniów (o czym Realizator powinien zawiadomić FRSE).*

W sytuacji, gdy Realizator nie będzie w stanie wykazać, iż efektywnie realizuje Przedsięwzięcie w ramach poprzednich naborów, FRSE zastrzega sobie prawo wypowiedzenia Umowy z zachowaniem jednomiesięcznego okresu wypowiedzenia.



ARTYKUŁ 1.6.2 PŁATNOŚCI ZALICZKOWE

W ciągu **30 dni** od dnia wejścia w życie Umowy z zastrzeżeniem sytuacji opisanej w art. 1.6.1, a w przypadku zażądania przez FRSE zabezpieczenia należytego wykonania umowy gwarancją finansową lub wskazanym przez FRSE rodzajem weksla wraz z deklaracją wekslową, zabezpieczającymi sumę płatności zaliczkowych ustalonych w umowie, **w ciągu 30 dni od spełnienia dwóch ww. warunków**, FRSE wypłaci Realizatorowi płatność zaliczkową, będącą równowartością **90%** lub **50%** maksymalnej kwoty dofinansowania, określonej w umowie.

Druga płatność zaliczkowa będzie wypłacona po zaakceptowaniu przez FRSE raportu przejściowego stanowiąca równowartością **40%** maksymalnej kwoty dofinansowania, określonej w umowie. - dotyczy szkół niepublicznych z dofinansowaniem powyżej 100 tys. PLN

ARTYKUŁ 1.6.3 MONITOROWANIE REALIZACJI UMOWY, RAPORT PRZEJŚCIOWY I RAPORT ZBIORCZY

Raport zbiorczy

*Realizator zobowiązany jest do przekazywania FRSE raportów zbiorczych w trakcie realizacji Przedsięwzięcia w formie elektronicznej w terminie maksymalnym do **14 dni** po zakończeniu mobilności. Raport musi zostać sporządzony w systemie udostępnionym przez FRSE.*

ARTYKUŁ 1.6.3 MONITOROWANIE, RAPORT PRZEJŚCIOWY, RAPORT ZBIORCZY

Raport przejściowy -dotyczy szkół niepublicznych z dofinansowaniem powyżej 100 000 PLN

Po wykorzystaniu 70% poprzedniej płatności zaliczkowej Realizator będzie zobowiązany sporządzić w systemie dokumentów OnLine FRSE raport przejściowy z realizacji Przedsięwzięcia, sprawozdając w nim zrealizowane działania od początku realizacji Przedsięwzięcia, określonego w art. 1.3.2 do terminu sporządzenia raportu.

Jeżeli raport przejściowy potwierdzi wykorzystanie co najmniej 70% wypłaconej płatności zaliczkowej, będzie uznany przez FRSE jako wniosek o wypłatę kolejnej płatności zaliczkowej określonej w art. 1.6.2.

*W następstwie zatwierdzenia przez FRSE raportu przejściowego, FRSE wypłaci następną płatność zaliczkową w ciągu **30 dni kalendarzowych** od dnia zatwierdzenia raportu przejściowego.*



ARTYKUŁ I.6.4 RAPORT KOŃCOWY

*W ciągu **30 dni** od daty zakończenia realizacji Przedsięwzięcia określonej w umowie, Realizator musi sporządzić i przestać w formie elektronicznej w systemie dokumentów OnLine FRSE raport końcowy z realizacji Przedsięwzięcia. Raport ten będzie zawierać niezbędne informacje uzasadniające wnioskowaną kwotę płatności końcowej (salda).*

Realizator zaświadczy, że informacje podane we wniosku o płatność końcową (salda) są pełne, rzetelne i zgodne z prawdą oraz że wydatki poniesione w czasie realizacji Przedsięwzięcia mogą zostać uznane za kwalifikowalne, zgodnie z postanowieniami umowy i że wniosek o płatność końcową (salda) jest uzasadniony wymaganymi dokumentami potwierdzającymi, wskazanymi w art. I.5.5, które będą mogły być później okazane dla celów kontroli i audytów opisanych w umowie.

Raport końcowy będzie traktowany przez FRSE jako wniosek o płatność końcową (salda).

ARTYKUŁ 1.6.5 PŁATNOŚĆ KOŃCOWA

Płatność końcowa (saldo) stanowi refundację lub pokrycie pozostałej części wydatków kwalifikowanych poniesionych przez Realizatora w celu realizacji Przedsięwzięcia.

FRSE ustali płatność końcową (saldo) poprzez odjęcie sumy wypłaconych zaliczek/rat refundowanych od ostatecznej zatwierdzonej kwoty dofinansowania na podstawie złożonego raportu końcowego.

W przypadku, gdy suma wcześniejszych płatności będzie wyższa niż ostateczna kwota dofinansowania Przedsięwzięcia ustalona zgodnie z umową, płatność końcowa (saldo) przybierze formę wezwania do zwrotu kwoty należnej FRSE.

*W przypadku, gdy suma wcześniejszych płatności będzie niższa niż ostateczna kwota dofinansowania Przedsięwzięcia ustalona zgodnie z umową, FRSE zrealizuje płatność końcową (saldo) w terminie **60 dni** po otrzymaniu wymaganej dokumentacji towarzyszącej raportowi końcowemu, o której mowa w umowie w art. 1.5.5, z wyjątkiem przypadków określonych w umowie.*

ARTYKUŁ 1.6.8

Wszystkie raporty będą składane w języku polskim.





ARTYKUŁ 1.9 OCHRONA I BEZPIECZEŃSTWO UCZESTNIKÓW

- *Realizator musi wprowadzić skuteczne procedury i mechanizmy służące zapewnieniu bezpieczeństwa i ochrony uczestników jego Przedsięwzięcia;*
- *Realizator dopilnuje, aby każdy z uczestników biorących udział w mobilności za granicą był objęty ubezpieczeniem;*
- *Realizator zobowiązuje się do zapobiegania wszelkim formom dyskryminacji, w tym ze względu na płeć, wiek i wyznanie oraz promowania i zapewnienia zasady równych szans w czasie realizacji Przedsięwzięcia w ramach niniejszej umowy.*

ARTYKUŁ I.11 ZGODA RODZICÓW/OPIEKUNÓW

Realizator musi uzyskać zgodę rodziców/opiekunów małoletnich uczestników, zanim wezmą oni udział w jakichkolwiek działaniach w zakresie mobilności.

Realizator będzie przetwarzał dane osobowe rodziców/opiekunów małoletnich uczestników w oparciu o identyczne zasady określone w art. I.16 umowy dla pozostałych uczestników projektu.



ARTYKUŁ I.12.1 NIEPRAWIDŁOWOŚCI I ZWROT ŚRODKÓW

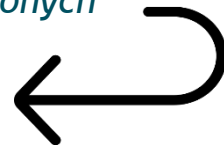
Jeżeli na podstawie przekazanej dokumentacji lub czynności kontrolnych uprawnionych organów zostanie stwierdzone, że dofinansowanie jest:

- a) wykorzystane niezgodnie z przeznaczeniem,*
- b) wykorzystane z naruszeniem procedur, o których mowa w art. 184 Ufp,*
- c) pobrane nienależnie lub w nadmiernej wysokości,*

FRSE wezwie Realizatora do zwrotu całości lub części dofinansowania lub pomniejszy wypłatę kolejnej należnej mu transzy dofinansowania.

ARTYKUŁ I.12.2

*Realizator zwraca środki, o których mowa w ust. 1, tylko i wyłącznie na pisemne wezwanie FRSE, w terminie **30 dni** kalendarzowych od dnia doręczenia wezwania do zwrotu, na rachunek bankowy wskazany przez FRSE w tym wezwaniu.*



ARTYKUŁ I.13.2 DOKUMENTACJA PRZEDSIĘWZIĘCIA

*Realizator zobowiązuje się do przechowywania dokumentacji związanej z realizacją Przedsięwzięcia przez okres **dwóch lat** od dnia 31 grudnia roku, w którym złożono do Komisji Europejskiej zestawienie wydatków, w którym ujęto ostateczne wydatki dotyczące zakończonego Przedsięwzięcia. FRSE poinformuje Realizatora o dacie rozpoczęcia okresu, o którym mowa w zdaniu pierwszym.*



ARTYKUŁ I.14 KONTROLA I PRZEKAZYWANIE INFORMACJI

Realizator zobowiązuje się poddać kontroli dokonywanej przez FRSE, Instytucję Zarządzającą (IZ PO WER) oraz inne uprawnione podmioty w zakresie prawidłowości realizacji Przedsięwzięcia.

Kontrola może zostać przeprowadzona zarówno w siedzibie Realizatora, jak i w miejscu realizacji Przedsięwzięcia, przy czym niektóre czynności kontrolne mogą być prowadzone w siedzibie podmiotu kontrolującego na podstawie danych i dokumentów przekazywanych przez Realizatora przez okres wskazany w art. 1.13 ust.2.

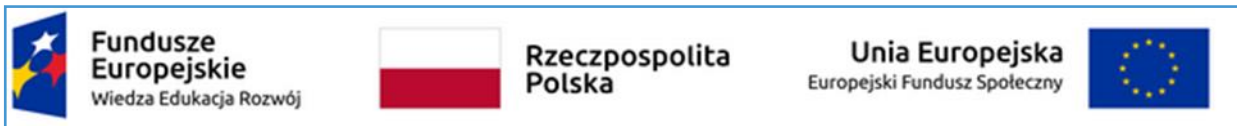
*Realizator zobowiązuje się niezwłocznie poinformować FRSE o każdej kontroli prowadzonej przez inne niż FRSE uprawnione podmioty. Realizator przekaze do FRSE kserokopie potwierdzonych za zgodność z oryginałem wyników ww. kontroli w terminie **3 dni** roboczych od dnia ich otrzymania.*

ARTYKUŁ I.17.2 OBOWIĄZKI INFORMACYJNE

Wszystkie działania informacyjne i promocyjne Realizatora oraz każdy dokument, który jest podawany do wiadomości publicznej lub jest wykorzystywany przez uczestników Przedsięwzięcia, w tym wszelkie zaświadczenia o uczestnictwie lub inne certyfikaty zawierają informacje o otrzymaniu wsparcia z Unii Europejskiej, w tym Europejskiego Funduszu Społecznego oraz z Programu za pomocą:

- a) znaku Funduszy Europejskich z nazwą Programu,*
- b) barw Rzeczypospolitej Polskiej,*
- c) znaku Unii Europejskiej z nazwą Europejski Fundusz Społeczny.*

<https://www.power.gov.pl/strony/o-programie/promocja/zasady-promocji-i-oznakowania-projektow-w-programie/zasady-promocji-i-oznakowania-projektow-w-programie-umowy-podpisane-od-1-stycznia-2018-roku/>



www.power.frse.org.pl



Rzeczpospolita
Polska



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



ARTYKUŁ I.17.3 OBOWIĄZKI INFORMACYJNE

W okresie realizacji Przedsięwzięcia Realizator informuje opinię publiczną o pomocy otrzymanej z Unii Europejskiej w tym Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020 i Projektu m.in. przez:

- a) umieszczenie przynajmniej jednego plakatu o minimalnym rozmiarze A3 z informacjami na temat Przedsięwzięcia, w tym z informacjami dotyczącymi wsparcia finansowego, w miejscu ogólnodostępnym i łatwo widocznym, takim jak np. wejście do budynku,*
- b) zamieszczenie na stronie internetowej Realizatora krótkiego opisu Przedsięwzięcia, proporcjonalnego do poziomu pomocy, obejmującego jego cele i wyniki oraz podkreślającego wsparcie finansowe ze strony Unii Europejskiej.*

**[Nazwa Realizatora przedsięwzięcia do uzupełnienia]
realizuje przedsięwzięcie dofinansowane
z Funduszy Europejskich
[tytuł przedsięwzięcia do uzupełnienia]**

Celem przedsięwzięcia jest [cel przedsięwzięcia do uzupełnienia]

Dofinansowanie przedsięwzięcia z UE: [kwota w PLN do uzupełnienia]

ARTYKUŁ I.18.1 WYPOWIEDZENIE UMOWY

FRSE może **wypowiedzieć** umowę bez zachowania okresu wypowiedzenia, co skutkuje jej natychmiastowym rozwiązaniem w przypadku, gdy:

- a) Realizator wykorzystał przekazane środki na cel inny niż określony w Przedsięwzięciu lub niezgodnie z umową,
- b) Realizator złożył lub posłużył się fałszywym oświadczeniem lub podrobionymi, przerobionymi lub stwierdzającymi nieprawdę dokumentami w celu uzyskania dofinansowania w ramach niniejszej umowy, w tym uznania za kwalifikowalne wydatków ponoszonych w ramach Przedsięwzięcia,
- c) Realizator ze swojej winy nie rozpoczął realizacji Przedsięwzięcia w ciągu 2 miesięcy od ustalonej w formularzu kontraktowym początkowej daty okresu realizacji Przedsięwzięcia.



ARTYKUŁ I.18.2 WYPOWIEDZENIE UMOWY

FRSE może **wypowiedzieć** umowę z zachowaniem jednomiesięcznego okresu wypowiedzenia w przypadku, gdy:

- a) Realizator opóźnia się w realizacji Przedsięwzięcia w stosunku do harmonogramu określonego na etapie kontraktowania o okres dłuższy niż 3 miesiące, albo gdy inne okoliczności czynią zasadnym przypuszczenie, że zakończenie realizacji zakresu rzeczowego Przedsięwzięcia nie nastąpi w terminie wynikającym z tego harmonogramu,
- b) Realizator odmówi poddania się kontroli, o której mowa w umowie,
- c) Realizator w ustalonym przez FRSE terminie nie doprowadzi do usunięcia stwierdzonych nieprawidłowości,
- d) Realizator nie przedkłada zgodnie z umową dokumentów, o których mowa w umowie,
- e) Realizator uchyla się od wykonywania obowiązków, o których mowa w umowie,
- f) Realizator dokonał zmian prawno-organizacyjnych zagrażających realizacji niniejszej umowy.

ARTYKUŁ I.18.3 WYPOWIEDZENIE UMOWY

Umowa może zostać rozwiązana w drodze pisemnego porozumienia stron na wniosek każdej ze stron w przypadku wystąpienia okoliczności, które uniemożliwiają dalsze wykonywanie postanowień zawartych w umowie.

ARTYKUŁ I.22 ZMIANY W TREŚCI UMOWY

Zmiany w treści umowy wymagają powiadomienia FRSE w formie pisemnej, FRSE zdecyduje czy dana zmiana wymaga formy aneksu do umowy.



NR	Nazwa Załącznika
0	Dane Identyfikacyjne umowy (strona zerowa)
I	Opis formularza zgłoszeniowego
II	Formularz kontraktowy uwzględniający szacunkowy budżet
III	Przewodnik do projektu „Ponadnarodowa mobilność uczniów”
IV	Minimalny zakres danych koniecznych do przekazania do FRSE
V	Wzór karty zgłoszenia ucznia do działań w ramach mobilności ponadnarodowej
VI	Zasady uczestnictwa ucznia w mobilności ponadnarodowej i działaniach realizowanych w ramach Przedsięwzięcia
VII	Wzór umowy pomiędzy organizacją wysyłającą a opiekunem
VIII	Wzór oświadczenia uczestnika Przedsięwzięcia
IX	Wzór upoważnienia i odwołania do przetwarzania danych osobowych
X	Wzór potwierdzenia otrzymanych środków finansowych - udostępniony w systemie dokumentów

Załączniki III-IX zostały opublikowane na stronie internetowej pod adresem:

<https://power.frse.org.pl/ponadnarodowa-mobilnosc-uczniow/ponadnarodowa-mobilnosc-uczniow-konkurs-2021-nabor-4/>

PROJEKT „Ponadnarodowa mobilność uczniów”

Więcej informacji:

Zespół PO WER Edukacja szkolna

tel.: 22 46 31 690

e-mail: powerse@frse.org.pl



www.powerse.org.pl